

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABLES TO BE OBSERVED. SEE DOCUMENT :
 EINBAUINWEISE FUER KABEL SIND ZU BEACHTEN. SIEHE DOKUMENT :
 IL FAUT OBSERVER LES INDICATIONS POUR L'INSTALLATION DES CABLES. VOIR DOCUMENT :
 SONO DA OSSERVARE GLI INDICAZIONI DI MONTAGGIO DEI CAVI. VEDERE DOCUMENTO :

449 000 000 0 / 611

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
 THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40 °C....+80 °C
 GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
 CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

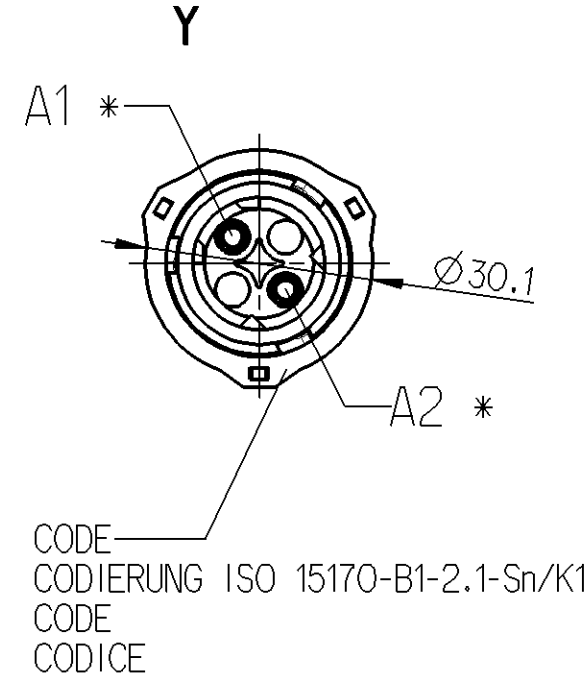
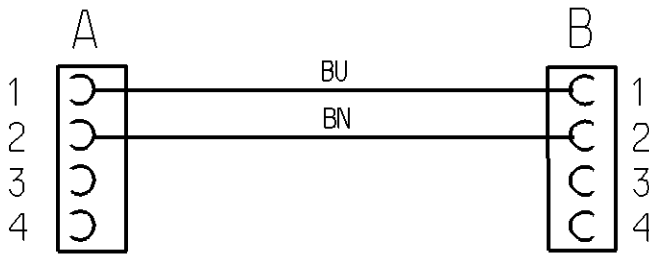
MOUNTED CABLE RESISTANT TO : AIR, WATER, MINERAL OIL, DIESEL OIL, SALT SPRAY
 MONTIERTES KABEL BESTAENDIG GEGEN: LUFT, WASSER, MINERAL OEL, DIESEL OEL, SALZSPRUEHNEBEL
 CABLE MONTÉ RESISTANT A : AIR, EAU, HUILE MINERALE, GAS OIL, BROUILLARD SALIN
 CAVO MONTATO RESISTENTE A : ARIA, AQUA, OLIO MINERALE, GASOLIO, NEBBIA SALINA

DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG) :
 SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER) : A: IP 6K 7 / IP 6K 9K
 DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE): B: IP 6K 6K / IP 6K 9K
 GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) : ISO 20653 (en)

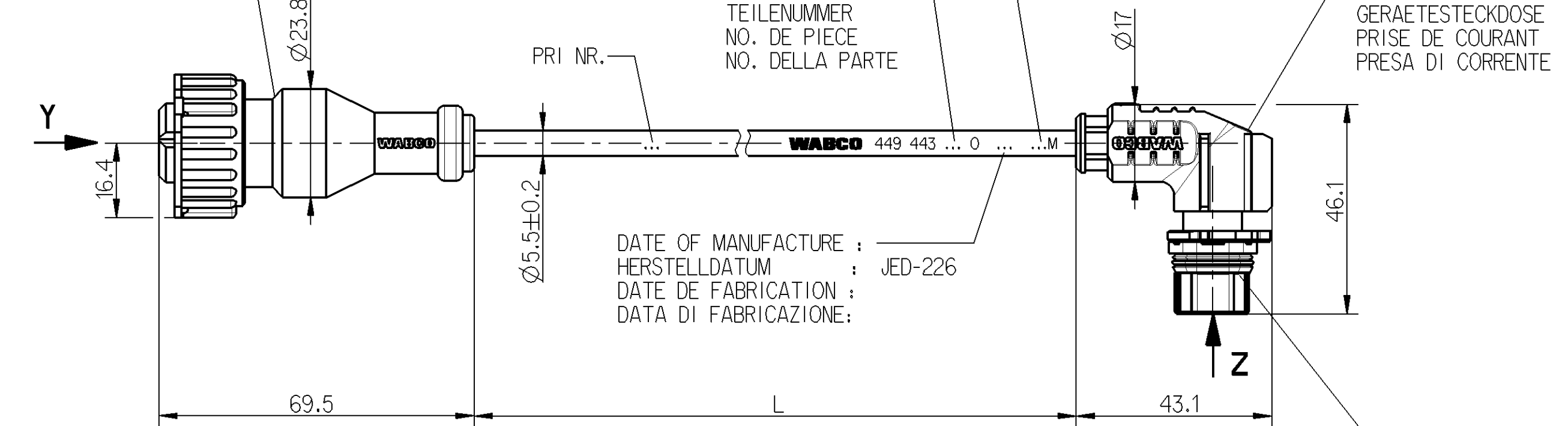
CABLE SHEATH: PUR
 KABELMANTEL: PUR
 GAINE DU CÂBLE:
 GUAINA CAVO:

SURFACE PROTECTION :
 OBERFLAECHENSCHUTZ : * Sn
 PROTECTION DE SURFACE:
 PROTEZIONE SUPERFICI :

FIELD OF APPLICATION : TRAILER
 EINSATZBEREICH : ANHAENGER
 DOMAINE D'APPLICATION: REMORQUE
 CAMPO DI APPLICAZIONE: RIMORCHIO



SOCKET
 GERÄTESTECKDOSE A
 PRISE DE COURANT
 PRESA DI CORRENTE



IDENTIFICATION OF COUNTRY
 KENNZEICHNUNG WARENUMSPRUNGSLAND
 IDENTIFICATION DU PAYS D'ORIGINE
 IDENTIFICAZIONE DEL PAESE D'ORIGINE

Z [2:1]

B1 *

B2 *

CHAMBER IN: KAMMER IN: A CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CABLE KABEL CABLE CAVO	WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE	CHAMBER IN: KAMMER IN: B CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CODE OF LENGTH LAENGCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA
1	1.0mm ²	BLUE BLAU BLEU BLU	1	PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE 449 443 □ □ □ 0
2	1.0mm ²	BROWN BRAUN BRUN BRUNO	2	EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO L = _6_m 449 443 060 0
3	NOT CONNECTED NICHT BELEGT NE PAS CONNECTE(E) NON COLLEGATO(TA)		3	MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONGUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA L _{min} = 0.2m L _{max} = 20m
4	NOT CONNECTED NICHT BELEGT NE PAS CONNECTE(E) NON COLLEGATO(TA)		4	TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANZES TOLERANZA L ≤ 10m ±0.050m L > 10m ±0.075m

MATING DEVICE CONNECTION : WABCO EBS TRAILER MODULATOR
 PASSENDER GERÄTEANSCHLUSS : WABCO EBS-ANHAENGERMODULATOR
 CONNEXION CORRESPONDANTE D'APPAREIL : MODULATEUR REMORQUE WABCO EBS
 CONNESSIONE CORRISPONDENTE DI APPARECCHIO : MODULATORE RIMORCHIO WABCO EBS

INSTALLATION INSTRUCTIONS AND FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE :
 MONTAGEINWEIS UND WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE : 480 102 089 0 / 653
 INDICATION POUR L'INSTALLATION ET POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR : 400 200 220 0 / 535
 INDICAZIONE DI MONTAGGIO E PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE :

General Specification: JED-334-0		Copyright WABCO®		WABCO	
Further Technical Data:		Date	Signature	CABLE WITH SOCKET	
Doc. Code: Sheet: To		2006-12-08	DRASNER	KABEL MIT GERÄTESTECKDOSE	
General Tolerances JED-261		Checked		CABLE AVEC PRISE DE COURANT	
Range of Nominal Dimensions (± mm)		Expert		CAVO CON PRESA DI CORRENTE	
Class 1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	Material No. 449 443 000 0
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0	WABCO Id. No.: 4494430000
Medium	1.0	2.0	3.0	4.0	Doc.Code 653
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5	Language en/de
DCN-No. Rev. Date		Tapped Holes acc. JED-152		Sheet 1/1	
State of Revision		1) Tolerance Class Applied Crossmarked		Replacement for 884 057 822 0	

Non è permesso copiare o terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla WABCO. È vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato di questo documento. E' fatto riserva di tutti i diritti. Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express permission of the WABCO. It is expressly prohibited to reproduce or use this document for any purpose without the written consent of WABCO. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un abus évident et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la WABCO est formellement interdite. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la WABCO est formellement interdite. Weitergabe sowie Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist ohne schriftliche Genehmigung der WABCO ist ausdrücklich untersagt. Zuwiderhandlungen stellen einen strafrechtlichen Missbrauch dar und sind strafbar. Alle Rechte für den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.